

THE PRESIDENCY
OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

Vol. 594

Cape Town,
Kaapstad, 9 December 2014

No. 38314

THE PRESIDENCY

No. 1012

9 December 2014

It is hereby notified that the President has assented to the following Act, which is hereby published for general information:—

Act No. 38 of 2014: Division of Revenue Amendment Act, 2014

HOFISI YA PRESIDENTE

No. 1012

9 December 2014

Hi mi tivisa leswaku Presidente u amukerile nawu lowu wu phablixiweke ku andzisa vutivi bya n'wina:—

No 38 of 2014: Nawu wa ku Aviwa ka Mali ya Tiko, 2014

(*English text signed by the President*)
(*Assented to 9 December 2014*)

ACT

To amend the Division of Revenue Act, 2014, in accordance with the Money Bills Amendment Procedure and Related Matters Act, 2009 (Act No. 9 of 2009); and to provide for matters connected therewith.

PREAMBLE

WHEREAS section 214(1) of the Constitution of the Republic of South Africa, 1996, requires an Act of Parliament to provide for—

- (a) the equitable division of revenue raised nationally among the national, provincial and local spheres of government;
- (b) the determination of each province's equitable share of the provincial share of that revenue; and
- (c) any other allocations to provinces, local government or municipalities from the national government's share of that revenue, and any conditions on which those allocations may be made;

WHEREAS the Division of Revenue Act, 2014 (Act No. 10 of 2014), gives effect to section 214(1) of the Constitution in respect of the 2014/15 financial year;

AND WHEREAS section 12(4) of the Money Bills Amendment Procedure and Related Matters Act, 2009 (Act No. 9 of 2009) requires the Minister of Finance to table a division of revenue amendment Bill with a revised fiscal framework if the adjustments budget effects changes to the Division of Revenue Act for the relevant year,

BE IT THEREFORE ENACTED by the Parliament of the Republic of South Africa, as follows:—

Substitution of Column A of Schedule 1, Part A of Schedule 4 and Part A of Schedule 5 to Act 10 of 2014

1. (1) Column A of Schedule 1 to this Act is hereby substituted for Column A of Schedule 1 to the Division of Revenue Act, 2014 (hereinafter referred to as the principal Act), setting out the equitable division of revenue raised nationally among the national, provincial and local sphere of government for the 2014/15 financial year. 5

(2) Column A of Part A of Schedule 4 to this Act is hereby substituted for Column A of Part A of Schedule 4 to the principal Act, specifying the allocations to provinces for the 2014/15 financial year to supplement the funding of programmes or functions funded from provincial budgets. 10

(3) Column A of Part A of Schedule 5 to this Act is hereby substituted for Column A of Part A of Schedule 5 to the principal Act, specifying the specific purpose allocations to provinces for the 2014/15 financial year. 15

(English text signed by the President)
 (Assented to 9 December 2014)

NAWU

Ku cinca Nawu wa ku Aviwa ka Mali ya Tiko, 2014, hi ku landza Money Bills Amendment Procedure and Related Matters Act, 2009 (Nawu wa No. 9 wa 2009); na ku lulamisela timhaka leti fambelanaka na swona.

MANGHENELO

TANIHILESWI xiyenge xa 214(1) xa Vumbiwa ra Riphabliki ya Afrika Dzonga, 1996, xi lavaka Nawu wa Palamende ku lulamisela—

- (a) ku aviwa ko ringana ka mali ya tiko leyi hlengeletiweke etikweni hinkwaro exikarhi ka mfumo wa rixaka, xifundzankulu na swiyenge swa mfumo wa muganga;
- (b) ku kumisisiwa ka nkavelo wo ringana wa xifundzankulu xin'wana na xin'wana xa timali toleto ta mfumo; na
- (c) avelo rihi kumbe rihi eka swifundzankulu, mfumo wa muganga kumbe timasipala ku suka eka nkavelo wa mfumo wa rixaka wa timali toleto ta mfumo na swipimelo swihi kumbe swihi leswi maavelo wolawo ya nga ha endliwaka ehansi ka swona;

TANIHILESWI Nawu wa ku Aviwa ka Mali ya Tiko, 2014 (Nawu wa No. 10 wa 2014), wu tirhisaka xiyenge xa 214(1) xa vumbiwa mayelana na lembe ximali ra 2014/15;

TANIHILESWI xiyenge xa 12(4) xa *Money Bills Amendment Procedure and Related Matters Act, 2009* (Nawu wa No. 9 wa 2009) wu lavaka leswaku Holobye wa Timali u fanele ku andlala ku cinciwaka Nawumbisi wa ku aviwa ka mali ya Tiko na rimba leri pfuxetiweke ra swa timali loko ku cinciwaka mpimanyeto ku tisa ku cinca eka Nawumbisi wa ku Aviwa ka Mali ya Tiko eka lembe leri faneleke,

HIKWALAHOKA KE A WU pasisiwi hi Palamende ya Riphabliki ra Afrika-Dzonga, hi ndlela leyi landzelaka:—

Ku siviwa ka Kholomo ya A ya Xedulu ya 1, Xiphemu xa A xa Xedulu ya 4 na Xiphemu xa A xa Xedulu ya 5 ya Nawu wa 10 wa 2014

1. (1) Kholomo ya A ya Xedulu ya 1 ya Nawu lowu yi siviwa hi Kholomo ya A ya Xedulu 1 ya Nawu wa ku Aviwa ka mali ya Tiko, 2014 (lowu se wu nga ta vuriwa Nawunkulu), lexi andlalaka ku aviwa ko ringana ka mali ya tiko leyi hlengeletiweke etikweni hinkwaro exikarhi ka mfumo wa rixaka, xifundzankulu na xiyenge xa mfumo wa muganga eka lembe ximali ra 2014/15. 5

(2) Kholomo ya A ya Xiphemu xa A ya Xedulu ya 4 ya Nawu lowu yi siviwa hi Kholomo ya A ya Xiphemu xa A xa Xedulu ya 4 ya Nawunkulu, lexi boxaka maavelo ya swifundzankulu ya lembe ximali ra 2014/15 ku engetela ku hakeleriwa ka minonganoko kumbe mitirho leyi hakeleriwaka ku suka eka mpimanyeto ya swifundzankulu. 10

(3) Kholomo ya A ya Xiphemu xa A ya Xedulu ya 5 ya Nawu lowu yi siviwa hi Kholomo ya A ya Xiphemu xa A xa Xedulu ya 5 ya Nawunkulu, lexi boxaka maavelo ya xikongomelo xo karhi eka swifundzankulu ya lembe ximali ra 2014/15. 15

Substitution of first, second and third columns and Column A of Part B of Schedule 5 and first, second and third columns and Column A of Parts A and B of Schedule 6 to Act 10 of 2014

2. (1) The first, second and third columns and Column A of Part B of Schedule 5 to this Act are hereby substituted for the first, second and third columns and Column A of Part B of Schedule 5 to the principal Act, specifying the specific purpose allocations to municipalities for the 2014/15 financial year. 5

(2) The first, second and third columns and Column A of Parts A and B of Schedule 6 to this Act are hereby substituted for the first, second and third columns and Column A of Parts A and B of Schedule 6 to the principal Act, specifying allocations-in-kind to provinces and municipalities for designated special programmes for the 2014/15 financial year. 10

Short title

3. This Act is called the Division of Revenue Amendment Act, 2014.

Ku siviwa ka tikholumo yo sungula, ya vumbirhi na ya vunharhu na Kholomo ya A ya Xiphemu xa B ya Xedulu ya 5 na tikholumo yo sungula, ya vumbirhi na ya vunharhu na Kholomo ya A ya Xiphemu xa B xa Xedulu ya 6 ya Nawu wa 10 wa 2014

2. (1) Kholomo yo sungula, ya vumbirhi na ya vunharhu na Kholomo ya A ya Xiphemu xa B xa Xedulu ya 5 ya Nawu lowu, yi siviwa hi kholomo yo sungula, ya vumbirhi na ya vunharhu na Kholomo A ya Xiphemu xa B xa Xedulu ya 5 ya Nawunkulu leyi boxaka maavelo ya xikongomelo xo hlawuleka eka timesipala ya lembe ximali ra 2014/15. 5

(2) Kholomo yo sungula, ya vumbirhi na ya vunharhu na Kholomo ya A ya Swiphemu swa A na B swa Xedulu ya 6 ya Nawu lowu ta siviwa hi tikholumo yo sungula, ya vumbirhi na ya vunharhu na Kholomo ya A ya Swiphemu swa A na B swa Xedulu ya 6 ya Nawunkulu, leswi boxaka maaavelo ya muxaka wo karhi eka swifundzankulu na timesipala eka minonganoko leyi hlawuriweke ya lembe ximali ra 2014/15. 10

Nhlokomhaka yo koma

15

3. Nawu lowu wu vuriwa Nawu wa ku Aviwa ka Mali ya Tiko, 2014.

SCHEDULE 1**EQUITABLE DIVISION OF REVENUE RAISED NATIONALLY AMONG
THE THREE SPHERES OF GOVERNMENT**

Spheres of Government	Column A		
	2014/15 Main Allocation	Adjustment	2014/15 Adjusted Allocation
National ^{1,2}	R'000 735 604 179	R'000 (6 222 624)	R'000 729 381 555
Provincial	362 468 075	-	362 468 075
Local	44 490 145	-	44 490 145
TOTAL	1 142 562 399	(6 222 624)	1 136 339 775

1. National share includes conditional allocations to provincial and local spheres, general fuel levy sharing with metropolitan municipalities, debt service cost and the contingency reserve.

2. The direct charges for the provincial equitable share are netted out.

XEDULU YA 1**KU AVIWA KO RINGANA KA MALI LEYI HLENGELETIWEKE ETIKWENI
HINKWARO EXIKARHI KA SWIYENGE SWINHARHU SWA MFUMO**

Swiyenge swa Mfumo	Kholomo ya A		
	Avelonkulu ra 2014/15	Ku cinciwā	Aveleo leri Cinciweke ra '2014/15
Rixaka ^{1,2}	R'000 735 604 179	R'000 (6 222 624)	R'000 729 381 555
Xifundzankulu	362 468 075	-	362 468 075
Muganga	44 490 145	-	44 490 145
NTSENGO	1 142 562 399	(6 222 624)	1 136 339 775

1. Nkavelo wa rixaka wu katsa maavelo lawa ya nga na swipimelo eka swifundzankulu na swiyenge swa muganga, xibalo xa swipfurhisi lexi avelaniwaka na timasipala ta le madorobeni, ku durheriwa hi ku hakela swikveleti na leswi hlayiseriwaka mhaka ya xihatla.

2. Tichaji to kongoma ta nkavelo wa swifundzankulu ti susivile.

SCHEDULE 4, PART A

ALLOCATIONS TO PROVINCES TO SUPPLEMENT THE FUNDING OF PROGRAMMES OR FUNCTIONS FUNDED FROM PROVINCIAL BUDGETS

Vote	Name of allocation	Purpose	Type of allocation	Province	Column A		
					2014/15 Main Allocation	Adjustment	2014/15 Adjusted Allocation
					R'000	R'000	R'000
Agriculture, Forestry and Fisheries (Vote 26)	Comprehensive Agricultural Support Programme Grant	To provide effective agricultural support services, promote and facilitate agricultural development by targeting beneficiaries of land restitution and redistribution; and other previously disadvantaged producers who have acquired land through private means, and are engaged in value-adding enterprises domestically, or involved in export; to address damage to infrastructure caused by floods.	General conditional allocation to provinces	Eastern Cape	228 810	-	228 810
				Free State	146 531	-	146 531
				Gauteng	60 816	-	60 816
				KwaZulu-Natal	212 632	-	212 632
				Limpopo	225 873	-	225 873
				Mpumalanga	135 810	-	135 810
				Northern Cape	378 390	-	378 390
				North West	179 410	-	179 410
				Western Cape	292 336	-	292 336
				TOTAL	1 860 608	-	1 860 608
Basic Education (Vote 15)	(a)Education Infrastructure Grant	To help accelerate construction, maintenance, upgrading and rehabilitation of new and existing infrastructure in education; to enhance capacity to deliver infrastructure in education; to address damage to infrastructure caused by floods.	General conditional allocation to provinces	Eastern Cape	1 177 914	-	1 177 914
				Free State	554 313	-	554 313
				Gauteng	623 602	-	623 602
				KwaZulu-Natal	1 385 781	-	1 385 781
				Limpopo	1 108 625	-	1 108 625
				Mpumalanga	623 602	-	623 602
				Northern Cape	346 445	-	346 445
				North West	623 602	-	623 602
				Western Cape	485 024	397 676	882 700
				Unallocated	-	-	-
				TOTAL	6 928 908	397 676	7 326 584
(b) Occupational Specific Dispensation for Education Sector Therapists Grant		To augment the baseline compensation budget of the provincial education departments to enable them to comply with the Education Labour Relations Council Collective Agreement 1 of 2012.	General conditional allocation to provinces	Eastern Cape	6 571	-	6 571
				Free State	18 358	-	18 358
				Gauteng	93 599	-	93 599
				KwaZulu-Natal	41 581	-	41 581
				Limpopo	-	-	-
				Mpumalanga	1 072	-	1 072
				Northern Cape	7	-	7
				North West	1 417	-	1 417
				Western Cape	50 395	-	50 395
				TOTAL	213 000	-	213 000

XEDULU YA 4, XIPHEMU XA A

**MAAVELO EKA SWIFUNDZANKULU KU ENGETELELA KU HAKELELA MINONGONOKO KUMBE MITIRHO LEYI HEKELERIWAKA KU SUKA EKA
MIPIMANYETO YA XIFUNDZANKULU**

Vhoti	Vito ra avelo	Xikongomelo	Muxaka wa avelo	Xifundzankulu	Kholomo ya A		
					Avelonkulu ra 2014/15	Ku cinciwa	Aveleo leri Cinciweke ra '2014/15
					R'000	R'000	R'000
Vurimi, Swihlahla na swa Tinhlampfi (Vhoti ya 26)	Nyiko ya Nongonoko woTwisiseka wa Nseketelo wa Vurimi	Ku nyika mitirho leyi pfunaka ya nseketelo wa vurimi, ku tlakusa na ku vevukisa nhluvukiso wa vurimi hi ku kongomisa eka vavuyeriva va ku vuyiseriva ka misava na ku tlhele ku hangalasiva nakambe, na vantima lava humcsaka swikumiwa lava a va nga seketeriwi eka nkafhi lowu ngen hundza lava nga kuma misava hi tindela ta phurayivete naswona va tinghenisile eka mabindzu lava ya engetelaka nkoka laha kaya, kumbe ku khumbeka eka ku xavisela mattiko ya lc handle; ku lulamisa ku onhaka ka switirhisiwa leswi vangiweke hi timpfula ta ndhambi.	Avelo ra swin'wana na swin'wana leri nga na swipimelo eka swifundzankulu	Eastern Cape Free State Gauteng KwaZulu-Natal Limpopo Mpumalanga Northern Cape North West Western Cape NTSENGO	228 810 146 531 60 816 212 632 225 873 135 810 378 390 179 410 292 336 1 860 608	- - - - - - - - - 1 860 608	228 810 146 531 60 816 212 632 225 873 135 810 378 390 179 410 292 336 1 860 608
Dyondzo ya Mas (Vhoti ya 15)	(a) Nyiko ya Switirhisiwa swa Dyondzo	Ku pfuna ku hatlisika ku aka, ku hlaysia, ku antswisa na ku pfuxeta switirhisiwa leswitswha na leswi nga kona eka dyondzo; ku antswisa vuswikoti byo nyika switirhisiwa eka dyondzo; ku lulamisa ku onhaka ka switirhisiwa leswi vangiweke hi timpfula ta ndhambi.	Avelo ra swin'wana na swin'wana leri nga na swipimelo eka swifundzankulu	Eastern Cape Free State Gauteng KwaZulu-Natal Limpopo Mpumalanga Northern Cape North West Western Cape NTSENGO	1 177 914 554 313 623 602 1 385 781 1 108 625 623 602 346 445 623 602 485 024 6 928 908	- - - - - - - - - 397 676	1 177 914 554 313 623 602 1 385 781 1 108 625 623 602 346 445 623 602 882 700 7 326 584
	(b) Nyiko ya ku nyikiwa ka Mitirho yo Hlawuleka ya Titherapisti ta Xuyenge xa Dyondzo	Ku engetelela mpimanyeto wa ku rilisiwa ka masungulo wa tindzawulo ta dyondzo ta xifundzankulu leswaku ti kota ku landzelela Ntwanano wo Hlanganeriwa wa Huvo ya Vuxaka bya Vatirhi ya Dyondzo wa 1 wa 2012.	Avelo ra swin'wana na swin'wana leri nga na swipimelo eka swifundzankulu	Eastern Cape Free State Gauteng KwaZulu-Natal Limpopo Mpumalanga Northern Cape North West Western Cape NTSENGO	6 571 18 358 93 599 41 581 - 1 072 7 1 417 50 395 213 000	- - - - - - - - - 213 000	6 571 18 358 93 599 41 581 - 1 072 7 1 417 50 395 213 000

SCHEDULE 4, PART A

ALLOCATIONS TO PROVINCES TO SUPPLEMENT THE FUNDING OF PROGRAMMES OR FUNCTIONS FUNDED FROM PROVINCIAL BUDGETS

Vote	Name of allocation	Purpose	Type of allocation	Province	Column A		
					2014/15 Main Allocation	Adjustment	2014/15 Adjusted Allocation
				R'000	R'000	R'000	
Health (Vote 16)	(a) Health Profesions Training and Development Grant	Support provinces to fund service costs associated with training health sciences trainees on the public service platform.	Nationally assigned function to provinces	Eastern Cape	199 874	-	199 874
				Free State	146 419	-	146 419
				Gauteng	811 114	-	811 114
				KwaZulu-Natal	292 837	-	292 837
				Limpopo	116 206	-	116 206
				Mpumalanga	95 288	-	95 288
				Northern Cape	76 697	-	76 697
				North West	104 586	-	104 586
				Western Cape	478 767	-	478 767
				TOTAL	2 321 788	-	2 321 788
	(b) National Tertiary Services Grant	Ensure provision of tertiary health services for all South African citizens; to compensate tertiary facilities for the costs associated with provision of these services.	Nationally assigned function to provinces	Eastern Cape	786 007	-	786 007
				Free State	898 091	-	898 091
				Gauteng	3 493 891	-	3 493 891
				KwaZulu-Natal	1 496 427	-	1 496 427
				Limpopo	323 158	-	323 158
				Mpumalanga	97 116	-	97 116
				Northern Cape	298 727	-	298 727
				North West	237 264	-	237 264
				Western Cape	2 537 554	-	2 537 554
				TOTAL	10 168 235	-	10 168 235
Higher Education and Training (Vote 17)	Further Education and Training Colleges Grant	To ensure the successful transfer of the Further Education and Training College function to the Department of Higher Education and Training.	General conditional allocation to provinces	Eastern Cape	319 517	-	319 517
				Free State	185 111	-	185 111
				Gauteng	725 809	-	725 809
				KwaZulu-Natal	351 475	-	351 475
				Limpopo	404 504	-	404 504
				Mpumalanga	140 989	-	140 989
				Northern Cape	43 652	-	43 652
				North West	82 376	-	82 376
				Western Cape	377 913	-	377 913
				TOTAL	2 631 346	-	2 631 346

XEDULU YA 4, XIPHEMU XA A

**MAAVELO EKA SWIFUNDZANKULU KU ENGETELELA KU HAKELELA MINONGONOKO KUMBE MITIRHO LEYI HEKELERIWAKA KU SUKA EKA
MIPIMANYETO YA XIFUNDZANKULU**

Vhoti	Vito ra avelo	Xikongomelo	Muxaka wa avelo	Xifundzankulu	Kholomo ya A		
					Avelonkulu ra 2014/15	Ku cinciwa	Aveleo leri Cinciweke ra '2014/15
Rihanyu (Vhoti ya 16)	(a) Nyiko ya Vuleteri na Nhluvukiso wa Vatirhi ya Rihanyu	Ku sektele swifundzankulu ku hakeela ku durheriwa ka mitirho leyi fambelanaka na ku letela valeteriwa va sayense ya vutshunguri eka xiymo xa mitirho ya vanhu.	Ntirho lowu nyikiwaka swifundzankulu ku suka eka mfumo wa rixaka	Eastern Cape Free State Gauteng KwaZulu-Natal Limpopo Mpumalanga Northern Cape North West Western Cape NTSENGO	199 874	-	199 874
					146 419	-	146 419
					811 114	-	811 114
					292 837	-	292 837
					116 206	-	116 206
					95 288	-	95 288
					76 697	-	76 697
					104 586	-	104 586
					478 767	-	478 767
					2 321 788	-	2 321 788
Dyondzo ya le Henhla na Vuleteri (Vhoti ya 17)	(b) Nyiko ya Mitirho ya le Henhla ya Rixaka	Ku tiyisisa ku nyikiwa ka mitirho ya le henhl ya rihanyu eka vaakatiko hinkwavo va Afrika-Dzonga; ku rilisa eka swivevukisi swa le henhla swa ku durheriwa lo ku fambelanaka na ku nyika mitirho yoleyo.	Ntirho lowu nyikiwaka swifundzankulu ku suka eka mfumo wa rixaka	Eastern Cape Free State Gauteng KwaZulu-Natal Limpopo Mpumalanga Northern Cape North West Western Cape NTSENGO	786 007	-	786 007
					898 091	-	898 091
					3 493 891	-	3 493 891
					1 496 427	-	1 496 427
					323 158	-	323 158
					97 116	-	97 116
					298 727	-	298 727
					237 264	-	237 264
					2 537 554	-	2 537 554
					10 168 235	-	10 168 235
Dyondzo ya le Henhla na Vuleteri (Vhoti ya 17)	Nyiko ya tikholeji ta Dyondzo ya le Henhla na Vuleteri	Ku tiyisisa ku koteka ko hundziseriwa ka mitirho ya Tikholeji ta Dyondzo ya le Henhla na Vuleteri eka Ndzwulo ya Dyondzo ya le Henhla na Vuleteri.	Avelo ra swin'wana na swin'wana leri nga na swipimelo eka swifundzankulu	Eastern Cape Free State Gauteng KwaZulu-Natal Limpopo Mpumalanga Northern Cape North West Western Cape NTSENGO	319 517	-	319 517
					185 111	-	185 111
					725 809	-	725 809
					351 475	-	351 475
					404 504	-	404 504
					140 989	-	140 989
					43 652	-	43 652
					82 376	-	82 376
					377 913	-	377 913
					2 631 346	-	2 631 346

SCHEDULE 4, PART A

ALLOCATIONS TO PROVINCES TO SUPPLEMENT THE FUNDING OF PROGRAMMES OR FUNCTIONS FUNDED FROM PROVINCIAL BUDGETS

Vote	Name of allocation	Purpose	Type of allocation	Province	Column A		
					2014/15 Main Allocation	Adjustment	2014/15 Adjusted Allocation
					R'000	R'000	R'000
Transport (Vote 37)	(a) Provincial Roads Maintenance Grant	To supplement provincial investments for preventative, routine and emergency maintenance and road rehabilitation of provincial road networks; ensure all roads are classified as per Roads Infrastructure Strategic Framework for South Africa and the Road Classification and Access Management guidelines; to implement and maintain road asset management systems; to supplement provincial projects for the repair of roads and bridges damaged by declared natural disasters; to improve the state of the road networks serving electricity generation infrastructure, to construct rural pedestrian access bridges.	General conditional allocation to provinces	Eastern Cape	1 294 279	-	1 294 279
				Free State	1 025 682	-	1 025 682
				Gauteng	514 903	-	514 903
				KwaZulu-Natal	1 788 158	-	1 788 158
				Limpopo	1 127 310	-	1 127 310
				Mpumalanga	1 594 840	-	1 594 840
				Northern Cape	640 472	-	640 472
				North West	690 005	-	690 005
				Western Cape	685 849	-	685 849
				TOTAL	9 361 498	-	9 361 498
	(b) Public Transport Operations Grant	To provide supplementary funding towards public transport services provided by provincial departments of transport.	Nationally assigned function to provinces	Eastern Cape	195 282	-	195 282
				Free State	215 900	-	215 900
				Gauteng	1 819 854	-	1 819 854
				KwaZulu-Natal	904 783	-	904 783
				Limpopo	291 852	-	291 852
				Mpumalanga	491 418	-	491 418
				Northern Cape	43 937	-	43 937
				North West	90 318	-	90 318
				Western Cape	779 365	-	779 365
				TOTAL	4 832 709	-	4 832 709

XEDULU YA 4, XIPHEMU XA A

**MAAVELO EKA SWIFUNDZANKULU KU ENGETELELA KU HAKELELA MINONGONOKO KUMBE MITIRHO LEYI HEKELERIWAKA KU SUKA EKA
MIPIMANYETO YA XIFUNDZANKULU**

Vhoti	Vito ra avelo	Xikongomelo	Muxaka wa avelo	Xifundzankulu	Kholomo ya A			
					Avelonkulu ra 2014/15	Ku cinciwa	Aveleo leri Cinciweke ra '2014/15	
Vutleketli (Vhoti ya 37)	(a) Nyiko yo Hlayisa Magondzo ya Xifundzankulu	Ku tatusi vuveksi bya xifundzankulu byo sivela, ku hilavisa ka ntlovelo na ka xibatla na ku pfixeta magondzo ya timetiweke ta magondzo ya xifundzankulu; ku tivisisa leswaku magondzo hinkwawo ya vekiwa hi miflawa ku ya hi Qhingar ra Rimba ra Switirhiswa swa Magondzo ra Afrika-Dzonga na Ku thawalhatwa ka Magondzo na svilcelo swa vulavuri byo fikelela; ku tirisisa na ku hilayisa tisisteme ta vulavuri bya nhundzu ya magondzo, ku engcela tiphuropyeke ta xifundzankulu to fulamisa magondzoz mabulohlo lawa ya onthweke hi makhombo lawa ya vurweke ku va ya ri ntumbubuluk; ku antswisa xiymo xa netiweke ya magondzo lawa ya tirlakala switirhiswa leswi tisaka gezi; ku aka mabulohlo yo fikelela ya vafambii hi milenge va tindhawu ta le makaya.	Avelo ra swin'wana na swin'wana leri nga na swipimelo eka swifundzankulu	Eastern Cape	1 294 279	-	1 294 279	
				Free State	1 025 682	-	1 025 682	
				Gauteng	514 903	-	514 903	
				KwaZulu-Natal	1 788 158	-	1 788 158	
				Limpopo	1 127 310	-	1 127 310	
				Mpumalanga	1 594 840	-	1 594 840	
				Northern Cape	640 472	-	640 472	
				North West	690 005	-	690 005	
				Western Cape	685 849	-	685 849	
				NTSENGO	9 361 498	-	9 361 498	
				Ntirho lowu nyikiwaka swifundzankulu ku suka eka mfumo wa rixaka	Eastern Cape	195 282	-	195 282
				Free State	215 900	-	215 900	
				Gauteng	1 819 854	-	1 819 854	
				KwaZulu-Natal	904 783	-	904 783	
				Limpopo	291 852	-	291 852	
				Mpumalanga	491 418	-	491 418	
				Northern Cape	43 937	-	43 937	
				North West	90 318	-	90 318	
				Western Cape	779 365	-	779 365	
				NTSENGO	4 832 709	-	4 832 709	

SCHEDULE 5, PART A

SPECIFIC PURPOSE ALLOCATIONS TO PROVINCES

Vote	Name of allocation	Purpose	Type of allocation	Province	Column A		
					2014/15 Main Allocation	Adjustment	2014/15 Adjusted Allocation
					R'000	R'000	R'000
Agriculture, Forestry and Fisheries (Vote 26)	(a) Ilima/Letsema Projects Grant	To assist vulnerable South African farming communities to achieve an increase in agricultural production and invest in infrastructure that unlocks agricultural production.	Conditional allocation	Eastern Cape	46 062	-	46 062
				Free State	60 802	-	60 802
				Gauteng	20 126	-	20 126
				KwaZulu-Natal	69 093	-	69 093
				Limpopo	46 062	-	46 062
				Mpumalanga	46 062	-	46 062
				Northern Cape	72 003	-	72 003
				North West	46 062	-	46 062
				Western Cape	54 353	-	54 353
				TOTAL	460 625	-	460 625
Arts and Culture (Vote 14)	(b) Land Care Programme Grant: Poverty Relief and Infrastructure Development	To promote sustainable use and management of natural resources by engaging in the initiatives that supports the pillars of sustainability (social, economic and environmental) leading to greater productivity, food security, job creation and better well-being for all.	Conditional allocation	Eastern Cape	10 853	-	10 853
				Free State	5 427	-	5 427
				Gauteng	4 748	-	4 748
				KwaZulu-Natal	10 854	-	10 854
				Limpopo	10 178	-	10 178
				Mpumalanga	6 105	-	6 105
				Northern Cape	7 462	-	7 462
				North West	8 140	-	8 140
				Western Cape	4 070	-	4 070
				TOTAL	67 837	-	67 837
Community Library Services Grant	To transform urban and rural community library infrastructure, facilities and services (primarily targeting previously disadvantaged communities) through a recapitalised programme at provincial level in support of local government and national initiatives.	Conditional allocation	Conditional allocation	Eastern Cape	109 418	-	109 418
				Free State	119 013	-	119 013
				Gauteng	125 608	-	125 608
				KwaZulu-Natal	122 754	-	122 754
				Limpopo	81 010	-	81 010
				Mpumalanga	114 781	-	114 781
				Northern Cape	118 396	-	118 396
				North West	98 883	-	98 883
				Western Cape	126 347	-	126 347
				TOTAL	1 016 210	-	1 016 210

XEDULU YA 5, XIPHEMU XA A

MAAVELO YA SWIKONGOMELO SWO HLAWULEKA EKA SWIFUNDZANKULU

Vhoti	Vito ra Avelo	Xikongomelo	Muxaka wa avelo	Xifundzankulu	Kholomo ya A		
					Avelonkulu ra 2014/15	Ku cinciwa	Avelo leri Cinciveke ra'2014/15
					R'000	R'000	R'000
Vurimi, Swihlahla na Tinhlampfi (Vhoti ya 26)	(a) Nyiko Ya Tiphuromeke ta llima/Letsema	Ku pfuna vaakindhawu va varimi lava nga sirhelelkangiki va Afrika-Dzonga ku fikelela ku engeteleleka ka swikumiwa swa vurimi na ku vekisa eka switirhisiwa leswi tisaka swikumiwa swa vurimi.	Avelo leri nga na swipimelo	Eastern Cape Free State Gauteng KwaZulu-Natal Limpopo Mpumalanga Northern Cape North West Western Cape	46 062 60 802 20 126 69 093 46 062 46 062 72 003 46 062 54 353	- - - - - - - - -	46 062 60 802 20 126 69 093 46 062 46 062 72 003 46 062 54 353
	(b)Nyiko ya Nonganoko wa Nhlayiso wa Misava: Ku Herisa Vusweti na Nhluvukiso wa Switirhisiwa	Ku tlakusa ku tirkishi ka kahle na lulawuri bya switirhisiwa swa ntumbuluku hi ku tinghenisa eka matshalatshala lawa ya seketelaka tiphuphu ta ku yiseka emahlweni (vanhu, ikhonomi na mbangu) leswi yisaka eka ku va na swikumiwa swo tala, nsirhelelo wa swakudya, ku tumbuluxiwa ka mitirho na ku hanya kahle ka hinkwavo.	Avelo leri nga na swipimelo	Eastern Cape Free State Gauteng KwaZulu-Natal Limpopo Mpumalanga Northern Cape North West Western Cape	10 853 5 427 4 748 10 854 10 178 6 105 7 462 8 140 4 070	- - - - - - - - -	10 853 5 427 4 748 10 854 10 178 6 105 7 462 8 140 4 070
	Nyiko ya mitirho ya Layiburari ya Vaaki (Vhoti ya 14)	Ku cinca switirhisiwa swa layiburari ya vaaki va le madorobeni na va le makaya, swivevukisi na mitirho (ku sungula hi ku kongomisa eka vaaki lava a va nga pfuneki eka nkarhi lowu nga hundza) hi nonganoko lowu nga tlhela wu nyikiwa timali eka xiymo xa xifundzankulu hi ku seketela mfumo wa muganga na mtshalatshala ya mfumo wa rixaka.	Avelo leri nga na swipimelo	Eastern Cape Free State Gauteng KwaZulu-Natal Limpopo Mpumalanga Northern Cape North West Western Cape	109 418 119 013 125 608 122 754 81 010 114 781 118 396 98 883 126 347	- - - - - - - - -	109 418 119 013 125 608 122 754 81 010 114 781 118 396 98 883 126 347
				NTSENGO	460 625	-	460 625
				NTSENGO	67 837	-	67 837
				NTSENGO	1 016 210	-	1 016 210

SCHEDULE 5, PART A

SPECIFIC PURPOSE ALLOCATIONS TO PROVINCES

Vote	Name of allocation	Purpose	Type of allocation	Province	Column A		
					2014/15 Main Allocation	Adjustment	2014/15 Adjusted Allocation
					R'000	R'000	R'000
Basic Education (Vote 15)	(a) Dinaledi Schools Grant	To improve the quality of learner performance in Mathematics, Physical Sciences, Life Sciences and First Additional Language, in line with the Action Plan to 2014; and the National Development Plan; to improve the content knowledge, pedagogies and didactic skills of Mathematics, Physical Sciences and Life Sciences teachers.	Conditional allocation	Eastern Cape	13 342	-	13 342
				Free State	8 006	-	8 006
				Gauteng	22 458	-	22 458
				KwaZulu-Natal	19 568	-	19 568
				Limpopo	11 340	-	11 340
				Mpumalanga	10 228	-	10 228
				Northern Cape	3 782	-	3 782
				North West	11 785	-	11 785
				Western Cape	10 673	-	10 673
				TOTAL	111 182	-	111 182
	(b) HIV and AIDS (Life Skills Education) Grant	To support South Africa's HIV prevention strategy by increasing sexual and reproductive health knowledge, skills and appropriate decision making among learners and educators; to mitigate the impact of HIV and TB by providing a caring, supportive and enabling environment for learners and educators; to ensure the provision of a safe, rights-based environment in schools that is free of discrimination, stigma and any form of sexual harassment/abuse; to reduce the vulnerability of children to HIV, TB and Sexually Transmitted Infections, with a particular focus on orphaned and vulnerable children.	Conditional allocation	Eastern Cape	37 023	-	37 023
				Free State	11 570	-	11 570
				Gauteng	30 195	-	30 195
				KwaZulu-Natal	52 261	9 727	61 988
				Limpopo	31 085	-	31 085
				Mpumalanga	19 404	-	19 404
				Northern Cape	5 059	-	5 059
				North West	17 388	-	17 388
				Western Cape	17 077	-	17 077
				TOTAL	221 062	9 727	230 789
	(c) National School Nutrition Programme Grant	To provide nutritious meals to targeted learners.	Conditional allocation	Eastern Cape	984 548	-	984 548
				Free State	299 205	-	299 205
				Gauteng	640 541	-	640 541
				KwaZulu-Natal	1 237 534	-	1 237 534
				Limpopo	991 153	-	991 153
				Mpumalanga	524 913	-	524 913
				Northern Cape	134 645	-	134 645
				North West	366 890	-	366 890
				Western Cape	282 486	-	282 486
				TOTAL	5 461 915	-	5 461 915

XEDULU YA 5, XIPHEMU XA A
MAAVELO YA SWIKONGOMELO SWA HLAWULEKA EKA SWIFUNDZANKULU

Vhoti	Vito ra Avelo	Xikongomelo	Muxaka wa avelo	Xifundzankulu	Kholomo ya A		
					Avelonkulu ra 2014/15	Ku cinciwa	Avelo leri Cincweke ra'2014/15
Dyondzo ya Masungulo (Vhoti ya 15)	(a) Nyiko ya Swikolo ya Dinaledi	Ku antswisa nkoka wa matirhelo ya vadyondzi eka Matematiki, Tisayense ta Miri, Tisayense ta Vutomi na Ririmu ro Engetetela ro Sungula ku fambisana na Pulani ya Xiendlo ya 2014; na Pulani ya Nhluvukiso ya Rixaka; ku antswisa vutivi bya vundzeni, tidyondzo na vuswikoti swa vadyondzisi va Matematiki, Tisayense ta Miri na Tisayense ta Vutomi.	Avelo leri nga na swipimelo	Eastern Cape Free State Gauteng KwaZulu-Natal Limpopo Mpumalanga Northern Cape North West Western Cape NTSENGO	13 342 8 006 22 458 19 568 11 340 10 228 3 782 11 785 10 673 111 182	- - - - - - - - - -	13 342 8 006 22 458 19 568 11 340 10 228 3 782 11 785 10 673 111 182
	(b) Nyiko ya HIV na AIDS (Dyondzo ya Vuswikoti swa Vutomi)	Ku seketela qhinga ra Afrika-Dzonga ro sivelva HIV hi ku tlakusa vutivi bya rihamu na swa masangu na ku bebula, vuswikoti na ku teka swiboho leswi faneleke hi vadyondzi na vadyondzisi; ku hunguta ntikelo wa HIV na TB hi ku nyika mbangu lowu hilayisaka, ku seketela na ku kotisa eka vadyondzi na vadyondzisi, ku tiyisisa ku nyikiwa ka mbangu lowu hilayiskeke, lowu simcekiweke eka timfanelo eswikolweni lowu nga riki na ku hlawula, ku xumbadza na muxaka wihi kumbe wihi wo vavisa/xanisa hi swa masangu; ku hunguta ku nga sirhelelekangi ka vana eka HIV, TB na ku tluleriva hi STI, hi ku kongomisa eka vana lava nge loveriwa hi vatsvari na lava nge sirhelelekangiki.	Avelo leri nga na swipimelo	Eastern Cape Free State Gauteng KwaZulu-Natal Limpopo Mpumalanga Northern Cape North West Western Cape NTSENGO	37 023 11 570 30 195 52 261 31 085 19 404 5 059 17 388 17 077 221 062	- - - 9 727 - - - - - 9 727	37 023 11 570 30 195 61 988 31 085 19 404 5 059 17 388 17 077 230 789
	(c) Nyiko ya Nongonoko wa Rixaka wa Mphamelo wa Xikolo	Ku nyika swakudya leswi nga na mphamelo eka vadyondzi lava kongomiweke.	Avelo leri nga na swipimelo	Eastern Cape Free State Gauteng KwaZulu-Natal Limpopo Mpumalanga Northern Cape North West Western Cape NTSENGO	984 548 299 205 640 541 1 237 534 991 153 524 913 134 645 366 890 282 486 5 461 915	- - - - - - - - - -	984 548 299 205 640 541 1 237 534 991 153 524 913 134 645 366 890 282 486 5 461 915

SCHEDULE 5, PART A

SPECIFIC PURPOSE ALLOCATIONS TO PROVINCES

Vote	Name of allocation	Purpose	Type of allocation	Province	Column A		
					2014/15 Main Allocation	Adjustment	2014/15 Adjusted Allocation
					R'000	R'000	R'000
Basic Education (Vote 15)	(d) Technical Secondary Schools Recapitalisation Grant	To recapitalise technical schools to improve their capacity to contribute to skills development and training in the country.	Conditional allocation	Eastern Cape	32 928	-	32 928
				Free State	22 219	-	22 219
				Gauteng	27 958	-	27 958
				KwaZulu-Natal	45 280	-	45 280
				Limpopo	29 859	-	29 859
				Mpumalanga	28 682	-	28 682
				Northern Cape	13 978	-	13 978
				North West	19 981	-	19 981
				Western Cape	12 597	-	12 597
				TOTAL	233 482	-	233 482
Health (Vote 16)	(a) Comprehensive HIV and AIDS Grant	To enable the health sector to develop an effective response to HIV and AIDS including universal access to HIV counselling and testing; to support the implementation of the national operational plan for comprehensive HIV and AIDS treatment and care; to subsidise in-part funding for the antiretroviral treatment programme.	Conditional allocation	Eastern Cape	1 449 237	-	1 449 237
				Free State	843 026	-	843 026
				Gauteng	2 632 578	-	2 632 578
				KwaZulu-Natal	3 257 992	-	3 257 992
				Limpopo	978 132	-	978 132
				Mpumalanga	818 836	-	818 836
				Northern Cape	342 789	-	342 789
				North West	936 938	-	936 938
				Western Cape	1 051 794	-	1 051 794
				TOTAL	12 311 322	-	12 311 322
	(b) Health Facility Revitalisation Grant	To help accelerate construction, maintenance, upgrading and rehabilitation of new and existing infrastructure in health including: health technology, organisational design systems and quality assurance; to supplement expenditure on health infrastructure delivered through public-private partnerships; to enhance capacity to deliver health infrastructure.	Conditional allocation	Eastern Cape	599 231	-	599 231
				Free State	448 962	18 000	466 962
				Gauteng	671 033	-	671 033
				KwaZulu-Natal	1 162 469	200 000	1 362 469
				Limpopo	467 442	-	467 442
				Mpumalanga	343 509	-	343 509
				Northern Cape	421 428	30 000	451 428
				North West	486 121	14 000	500 121
				Western Cape	639 786	-	639 786
				Unallocated	-	-	-
				TOTAL	5 239 981	262 000	5 501 981

XEDULU YA 5, XIPHEMU XA A
MAAVELO YA SWIKONGOMELO SWO HLAWULEKA EKA SWIFUNDZANKULU

Vhoti	Vito ra Avelo	Xikongomelo	Muxaka wa avelo	Xifundzankulu	Kholomo ya A		
					Avelonkulu ra 2014/15	Ku cinciwa	Avelo leri Cinciweke ra'2014/15
Dyondzo ya Masungulo (Vhoti ya 15)	(d) Nyiko yo Tihela ku Nyikiwa Mali eka Swikolo swa Sekondari swa Xithekiniki	Ku thela ku nyikiwa mali eka swikolo swa xithekiniki ku antswisa vuswikoti bya swona byo hoxa xandla eka nhluvukiso wa swikili na vuleteri etikweni.	Avelo leri nga na swipimelo	Eastern Cape Free State Gauteng KwaZulu-Natal Limpopo Mpumalanga Northern Cape North West Western Cape NTSENGO	32 928 22 219 27 958 45 280 29 859 28 682 13 978 19 981 12 597 233 482	- - - - - - - - - 233 482	32 928 22 219 27 958 45 280 29 859 28 682 13 978 19 981 12 597 233 482
Rihanyu (Vhoti ya 16)	(a) Nyiko yoTwisiseka ya HIV na AIDS (b) Nyiko yo Vevukisa Mpfxeto wa Rihanyu	Ku endla leswaku xiyenge xa rihanyu xi nhluvukisa nhlamulo leyi tirhaka eka HIV na AIDS ku katsa ku fikelela ko hetiseka ka ku khanseliwa na ku kamberiwa ka HIV; ku seketele ku tirhisiwa ka Pulani ya Matirhelo ya Rixaka leyi twisisekaka ya vutshunguri na nhlayiso ya HIV na AIDS; ; Ku pfuneta hi swa timali hi ku hakelela xiphemu eka nonganoko wa vutshunguri bya tiantiretoviral. Ku pfuneta ku hatlisisa ku aka, ku hlaysia, ku antswisa na ku pfuxeta switirhisiwa leswintshwa na leswi nga kona eka rihanyu ku katsa: thekinoloi ya rihanyu, tisisteme ta dizayini ya matshamelo na ku tiyisisa nkoka; ku engetela matirhiselio ya timali eka switirhisiwa swa rihanyu leswi nyikiwaka hi xinakulobye xa mfumo na phurayivhete; ku hatlisisa vuswikoti byo nyika switirhisiwa swa rihanyu.	Avelo leri nga na swipimelo	Eastern Cape Free State Gauteng KwaZulu-Natal Limpopo Mpumalanga Northern Cape North West Western Cape NTSENGO	1 449 237 843 026 2 632 578 3 257 992 978 132 818 836 342 789 936 938 1 051 794 12 311 322	- - - - - - - - - 12 311 322	1 449 237 843 026 2 632 578 3 257 992 978 132 818 836 342 789 936 938 1 051 794 12 311 322

SCHEDULE 5, PART A

SPECIFIC PURPOSE ALLOCATIONS TO PROVINCES

Vote	Name of allocation	Purpose	Type of allocation	Province	Column A		
					2014/15 Main Allocation	Adjustment	2014/15 Adjusted Allocation
					R'000	R'000	R'000
Health (Vote 16)	(c) National Health Insurance Grant	Test innovations in health services delivery and provision for implementing National Health Insurance, allowing for each district to interpret and design innovations relevant to its specific context in line with the vision for realising universal health coverage for all; to undertake health system strengthening activities in identified focus areas; to assess the effectiveness of interventions/activities undertaken in the districts funded through this grant.	Conditional allocation	Eastern Cape	7 000	-	7 000
				Free State	7 000	-	7 000
				Gauteng	7 000	-	7 000
				KwaZulu-Natal	14 000	-	14 000
				Limpopo	7 000	-	7 000
				Mpumalanga	7 000	-	7 000
				Northern Cape	7 000	-	7 000
				North West	7 000	-	7 000
				Western Cape	7 000	-	7 000
				TOTAL	70 000	-	70 000
Human Settlements (Vote 31)	Human Settlements Development Grant	To provide funding for the creation of sustainable human settlements.	Conditional allocation	Eastern Cape	2 159 218	-	2 159 218
				Free State	1 061 756	-	1 061 756
				Gauteng	4 417 641	-	4 417 641
				KwaZulu-Natal	3 273 045	-	3 273 045
				Limpopo	1 219 115	-	1 219 115
				Mpumalanga	1 146 690	-	1 146 690
				Northern Cape	374 832	-	374 832
				North West	1 517 136	-	1 517 136
				Western Cape	1 914 936	-	1 914 936
				TOTAL	17 084 369	-	17 084 369
Public Works (Vote 7)	(a) Expanded Public Works Programme Integrated Grant for Provinces	To incentivise provincial departments to expand work creation efforts through the use of labour intensive delivery methods in the following identified focus areas, in compliance with the Expanded Public Works Programme guidelines: road maintenance and the maintenance of buildings; low traffic volume roads and rural roads; other economic and social infrastructure; tourism and cultural industries; sustainable land based livelihoods and waste management.	Incentive allocation to provinces	Eastern Cape	69 544	-	69 544
				Free State	26 601	-	26 601
				Gauteng	23 565	-	23 565
				KwaZulu-Natal	97 945	-	97 945
				Limpopo	32 247	-	32 247
				Mpumalanga	39 928	-	39 928
				Northern Cape	20 348	-	20 348
				North West	14 249	-	14 249
				Western Cape	24 520	-	24 520
				Unallocated	-	-	-
				TOTAL	348 947	-	348 947

XEDULU YA 5, XIPHEMU XA A

MAAVELO YA SWIKONGOMELO SWO HLAWULEKA EKA SWIFUNDZANKULU

Vhoti	Vito ra Avelo	Xikongomelo	Muxaka wa avelo	Xifundzankulu	Kholomo ya A		
					Avelonkulu ra 2014/15	Ku cinciwa	Avelo leri Cinciweke ra'2014/15
Rihanyu (Vhoti ya 16)	(c) Nyiko ya Ndzindzakhombo wa Rihanyu ya Rixaka	ku kambela switumbuluxiwa swa mphakelo wa vukorokeri bya rihanyu na ku lulamisela ku tirthisiwa ka Ndzindzakhombo wa Rihanyu wa Rixaka, ku pfumelela ku va xifundza xin'wana na xin'wana xi twisia na ku dizayina switumbuluxiwa leswi faneleke eka xom hi ku landza xivono xo fikelela ku khavarirwa loku heleleke ka hinkwavo eka rihanyu; ku teka magoza yo tiyisa sisteme ya rihanyu eka tindhawu leti kombiweke ku va ku kongomisive eka tonia; ku kambela ku tirha ka ku nghhenelelo lo ku eka swifundza leswi hakeleriweke hi nyiko leyi.	Avelo leri nga na swipimelo	Eastern Cape Free State Gauteng KwaZulu-Natal Limpopo Mpumalanga Northern Cape North West Western Cape	7 000 7 000 7 000 14 000 7 000 7 000 7 000 7 000 7 000	- - - - - - - - -	7 000 7 000 7 000 14 000 7 000 7 000 7 000 7 000 7 000
Vutshamiso bya Vanhu (Vote 31)	Nyiko ya Nhluvukiso wa vutshamiso bya Vanhu	Ku nyika nyiko ya timali to tumbuluxa vutshamiso bya vanhu lebyi yisekaka emahlweni.	Avelo leri nga na swipimelo	Eastern Cape Free State Gauteng KwaZulu-Natal Limpopo Mpumalanga Northern Cape North West Western Cape	2 159 218 1 061 756 4 417 641 3 273 045 1 219 115 1 146 690 374 832 1 517 136 1 914 936	- - - - - - - - -	2 159 218 1 061 756 4 417 641 3 273 045 1 219 115 1 146 690 374 832 1 517 136 1 914 936
Mitirho ya Vanhu (Vhoti ya 7)	(a) Nyiko ya Swifundzankulu ya Nongonoko lowu Hlanganisiweke wa Mitirho ya Vanhu yo Ndlandlamuxiwa	Ku nyika tindzawulo ta xifundzankulu mali ku ndlandlamuxa matshalathala yo tumbuluxa mitirho hi ku tirthisa tindela ta le henhla ta manyikelo ya mitirho eka tindhawu leti kongomisive leti landzelaka, hi ku landzelaka Swiletelo swa Nongonoko wo Ndlandlamuxiwa wa Mitirho ya Vanhu: ku hlayisa magondzo na ku hlayisa miako, magondzo lawa ya nga na swifambos leswi nga talangiki na magondzo ya le makaya, switirhisiwa swin'wana swa ikhonomi na sva vanhu, vupfhumba na yumaki bya mfuvvo, ku hanya hi hi ku tirthisa misava leswi yisekaka emahlweni na vulawuri bya malakatsa.	Avelo leri nga na ku vuyerisa eka swifundzankulu	Eastern Cape Free State Gauteng KwaZulu-Natal Limpopo Mpumalanga Northern Cape North West Western Cape Leyi nga pimanyetiwangiki	69 544 26 601 23 565 97 945 32 247 39 928 20 348 14 249 24 520 -	- - - - - - - - - -	69 544 26 601 23 565 97 945 32 247 39 928 20 348 14 249 24 520 -
				NTSENGO	70 000	-	70 000
				NTSENGO	17 084 369	-	17 084 369
				NTSENGO	348 947	-	348 947

SCHEDULE 5, PART A

SPECIFIC PURPOSE ALLOCATIONS TO PROVINCES

Vote	Name of allocation	Purpose	Type of allocation	Province	Column A		
					2014/15 Main Allocation	Adjustment	2014/15 Adjusted Allocation
					R'000	R'000	R'000
Public Works (Vote 7)	(b) Social Sector Expanded Public Works Programme Incentive Grant for Provinces	To incentivise provincial social sector departments identified in the 2013 Social Sector Expanded Public Works Programme log-frame to increase job creation by focusing on the strengthening and expansion of social service programmes that have employment potential.	Incentive allocation to provinces	Eastern Cape	41 714	-	41 714
				Free State	11 700	-	11 700
				Gauteng	73 338	-	73 338
				KwaZulu-Natal	19 544	-	19 544
				Limpopo	18 632	-	18 632
				Mpumalanga	18 844	-	18 844
				Northern Cape	22 018	-	22 018
				North West	26 306	-	26 306
				Western Cape	25 876	-	25 876
				Unallocated	-	-	-
Social Development (Vote 19)	Substance Abuse Treatment Grant	To provide funding for the construction of public substance dependency treatment facilities in the provinces of Eastern Cape, Free State, Northern Cape and North West.	Conditional allocation	Eastern Cape	13 000	-	13 000
				Free State	2 000	-	2 000
				Gauteng	-	-	-
				KwaZulu-Natal	-	-	-
				Limpopo	-	-	-
				Mpumalanga	-	-	-
				Northern Cape	2 000	-	2 000
				North West	12 000	-	12 000
				Western Cape	-	-	-
				TOTAL	29 000	-	29 000
Sport and Recreation South Africa (Vote 20)	Mass Participation and Sport Development Grant	To facilitate sport and recreation participation and empowerment in partnership with relevant stakeholders.	Conditional allocation	Eastern Cape	64 895	-	64 895
				Free State	40 318	-	40 318
				Gauteng	94 915	-	94 915
				KwaZulu-Natal	85 435	-	85 435
				Limpopo	59 446	-	59 446
				Mpumalanga	46 959	-	46 959
				Northern Cape	31 450	-	31 450
				North West	43 503	-	43 503
				Western Cape	58 711	-	58 711
				TOTAL	525 632	-	525 632

XEDULU YA 5, XIPHEMU XA A
MAAVELO YA SWIKONGOMELO SWO HLAWULEKA EKA SWIFUNDZANKULU

Vhoti	Vito ra Avelo	Xikongomelo	Muxaka wa avelo	Xifundzankulu	Kholomo ya A		
					Avelonkulu ra 2014/15	Ku cinciwa	Avelo leri Cinciveke ra'2014/15
Mitirho ya Vanhu (Vhoti ya 7)	(b) Nyiko ya Swifundzankulu ya hakelo ya Nongonoko lowu Hlanganisiweke wa Xiyenge xa Vanhu yo Ndlandlamuxiwa	Ku hakela tindzawulo ta xifundzankulu ta swiyenge swa vanhu swa tindzawulo ta swifundzankulu leti kumiweke eka Logofureme ya 2013 ya Xiyenge xa EPWP ku kurisa ku tumbuluxiwa ka mitirho hi ku kongomisa eka ku tiyisa na ku ndlandlamuxa minonganoko ya vukorhokeri bya vanhu leyi nga na vuswiktoti byo thola.	Avelo eri nga na ku vuerisa eka swifundzankulu	Eastern Cape Free State Gauteng KwaZulu-Natal Limpopo Mpumalanga Northern Cape North West Western Cape Leyi nga pimanyetiwangiki	41 714 11 700 73 338 19 544 18 632 18 844 22 018 26 306 25 876 -	- - - - - - - - - -	41 714 11 700 73 338 19 544 18 632 18 844 22 018 26 306 25 876 -
				NTSENGO	257 972	-	257 972
Nhluvukiso wa Vanhu (Vhoti ya 19)	Nyiko ya Vutshunguri byo Tirhisa ka Swidzidziharisi hi Ndlela yo Biha	Ku nyika timali to aka swivevukisi swa vanhu swa vutshunguri byo hanya hi swidzidziharisi eka swifundzankulu swa Eastern Cape, Free State, Northern Cape na North West.	Avelo leri nga na swipimelo	Eastern Cape Free State Gauteng KwaZulu-Natal Limpopo Mpumalanga Northern Cape North West Western Cape	13 000 2 000 - - - - 2 000 12 000 -	- - - - - - - - -	13 000 2 000 - - - - 2 000 12 000 -
				NTSENGO	29 000	-	29 000
Mitlangu na Vuhungasi eAfrika-Dzonga (Vhoti ya 20)	Nyiko ya Ku nghenelela ka Mitshungu na Nhluvukiso wa Mitlangu	Ku vevukisa mitlangu na ku nghelela eka vuhungasi na ku nyika matimba eka xinakulobye na vatekaxiave lava faneleke.	Avelo leri nga na swipimelo	Eastern Cape Free State Gauteng KwaZulu-Natal Limpopo Mpumalanga Northern Cape North West Western Cape	64 895 40 318 94 915 85 435 59 446 46 959 31 450 43 503 58 711	- - - - - - - - -	64 895 40 318 94 915 85 435 59 446 46 959 31 450 43 503 58 711
				NTSENGO	525 632	-	525 632

XEDULU YA 5, XIPHEMU XA B

MAAVELO YA SWIKONGOMELO SWO HLAWULEKA EKA SWIFUNDZANKULU

Vhoti	Vito ra Avelo	Xikongomelo	Kholomo ya A		
			Avelonkulu ra 2014/15	Ku ciniciwa	Avelo leri Cinciweke ra '2014/15
			R'000	R'000	R'000
NYIKO LEYI TLHELAKA YI VUYELELA					
Mfumontirhisano na Timhaka ta Xintu (Vhoti ya 3)	Nyiko yo Antswisa Tisisteme ta Masipala	Ku pfuna timasipala ku tirha mitirho ya tona na ku tshamisekisa tisisiteme ta xivandla na mafumele tanihilaha swi lavekaka hakona eka <i>Municipal Systems Act</i> na swinawana leswi fambelanaka na wona.	252 152	-	252 152
Eneji (Vhoti ya 29)	Nyiko ya ku Tirha kahle ka Eneji na Vulawuri bya Tlhelo leri Koxaka	Ku nyika mpfuneto wa timali eka timasipala ku va ti tirhisa matshalatshala ya ku Tirha kahle ka Eneji na Vulawuri bya Tlhelo leri Koxaka endzeni ka switirhisiwa swa masipala, ku endlela ku hunguta matirhiselo ya gezi na ku antswisa ku tirha kahle ka eneji.	136 905	-	136 905
Vutshamiso bya Vanhu (Vhoti ya 31)	Nyiko ya Vuswikoti bya Vutshamiso bya Vanhu eka Masipala	Ku aka Vuswikoti byo phakela na ku pfuneta hi swa timali eka ku durheriwa ka matirhelo yo endla minonganoko ya vutshamiso bya vanhu eka timasipala.	300 000	-	300 000
Vutameri bya Timali bya Rixaka (Vhoti ya 10)	(a) Nyiko ya nhluvukiso wa Swikili swa Switirhisiwa	Ku gangisa swidyondzeki leswi nga ri ki eku tirheni eka timasipala ku va swi leteriwa ku ya hi swilaveko swa Huvo leyi nga Enawini/huvo ya vuthwaseri eka mbangu wo aka.	104 425	-	104 425
	(b) Nyiko ya Vulawuri bya Timali ta Mfumo wa Muganga	Ku tlakusa na ku seketela ku cincea eka vulawuri bya timali hi ku kurisa vuswikoti bya vatirhi eka timasipala ku tirhisa <i>Municipal Finance Management Act</i> .	449 138	-	449 138
Mitirho ya Vanhu (Vhoti ya 7)	Nyiko ya Masipala ya Nongonoko lowu Hlanganisiweke wa Mitirho ya Vanhu yo Ndlandlamuxiwa	Ku nyika timasipala mali ku ndlandlamuxa matshalatshala yo tumbuluxa mitirho hi ku tirhisa tindlela ta le henhla ta manyikelo ya mitirho eka tindhawu leti kongomiweke leti landzelaka, hi ku landzelela Swiletelo swa Nongonoko wo Ndlandlamuxiwa wa Mitirho ya Vanhu: ku hlaysia magondzo na ku hlaysia miako, magondzo lawa ya nga na swifambo leswi nga talangiki na magondzo ya le makaya, switirhisiwa swa mitirho ya masungulo, ku katsa mati na mafambiselo ya malakatsa, nkululu, tilayim ta tiphayiph (ku nga katsiwi switirhisiwa swa minchumu yo tala), switirhisiwa swin'wana swa ikhonomi na swa vanhu, yupfhumba na yumaki bya mfuwo, vulawuri bya malakatsa, tiphaka na swo sasekisa ndhawu, ku hanya hi misava leswi yisekaka emahlweni, minonganoko ya mitirho ya vanhu, minonganoko ya rihanyu ra vanhu na minonganoko ya nhlaysia ko wa vaaki.	594 575	-	594 575
Vutleketli (Vhoti ya 37)	Nyiko ya matirhelo ya Netiweke ya Vutleketli bya Vanhu	Ku lulamisela ku hakeleta matirhelo ku seketela ku pulana, swinawana, ku lawula na vulawuri bya netiweke ta masipala ta vutleketli bya vanhu na vukorhokeri.	902 817	-	902 817
Timhaka ta Mati na Nkululu (Vhoti ya 42)	Nyiko ya Mpfuneto wa timali wa Matirhelo ya Mitirho ya Mati	Ku pfuneta hi timali, ku pfuxeta na ku vuyisela ku tirha ka swikimi swa mitirho ya mati leswi khale a swi ri swa/kumbe ku tirhisiwa hi Ndzawulo ya Timhaka ta Mati kumbe hi tiejensi tin'wana hi ku yimela ndzawulo.	449 558	-	449 558
			NTSENGO	3 189 570	3 189 570

SCHEDULE 5, PART B**SPECIFIC-PURPOSE ALLOCATIONS TO MUNICIPALITIES**

Vote	Name of allocation	Purpose	Column A		
			2014/15 Main Allocation	Adjustment	2014/15 Adjusted Allocation
			R'000	R'000	R'000
INFRASTRUCTURE GRANTS					
Cooperative Governance and Traditional Affairs (Vote 3)	(a)Municipal Disaster Recovery Grant	To rehabilitate and reconstruct disaster damaged municipal infrastructure.	37 302	156 951	194 253
	(b)Municipal Infrastructure Grant	To provide specific capital finance for eradicating basic municipal infrastructure backlogs for poor households, micro enterprises and social institutions servicing poor communities.	14 683 835	80 214	14 764 049
Energy (Vote 29)	Integrated National Electrification Programme (Municipal) Grant	To implement the Integrated National Electrification Programme by providing capital subsidies to municipalities to address the electrification backlog of occupied residential dwellings, and the installation of bulk infrastructure.	1 104 658	-	1 104 658
National Treasury (Vote 10)	Neighbourhood Development Partnership Grant	To support and facilitate the development of urban network plans that consist of primary and secondary networks that interconnect at strategic nodes, which in townships are referred to as urban hubs; urban network plans, precinct plans and then all projects aim to guide the delivery of catalytic infrastructure to leverage third party public and private sector development in the urban hubs; the aim of targeting investment in these strategic locations, as identified by urban network plans, is to improve the quality of life and access of residents in under-served neighbourhoods, generally within townships.	591 179	-	591 179
Transport (Vote 37)	(a) Public Transport Infrastructure Grant	To provide for accelerated planning, construction and improvement of public and non-motorised transport infrastructure.	4 968 029	-	4 968 029
	(b) Rural Roads Asset Management Systems Grant	To assist rural district municipalities to set up rural Road Asset Management Systems, and collect road and traffic data on municipal road networks in line with the Road Infrastructure Strategic Framework for South Africa.	75 223	-	75 223
Water and Sanitation (Vote 42)	(a) Municipal Water Infrastructure Grant	To facilitate the planning, acceleration and implementation of various projects that will ensure water supply to communities identified as not receiving a water supply service.	534 150	1 458	535 608
	(b) Rural Households Infrastructure Grant	To provide specific capital funding for the reduction of rural sanitation backlogs and to target existing households where bulk-dependent services are not viable.	47 624	-	47 624
TOTAL			22 042 000	238 623	22 280 623

XEDULU YA 5, XIPHEMU XA B

MAAVELO YA SWIKONGOMELO SWO HLAWULEKA EKA SWIFUNDZANKULU

Vhoti	Vito ra Avelo	Xikongomelo	Kholomo ya A			
			Avelonkulu ra 2014/15	Ku ciniciwa	Avelo leri Cinciweke ra '2014/15	
			R'000	R'000	R'000	
NYIKO YA SWITIRHISIWA						
Mfumontirhisano na Timhaka ta Xintu (Vhoti ya 3)	(a)Nyiko yo Vuyelerisa endzhaku ka Khombo eka Masipala	Ku pfuxeta na ku tlhela ku akiwa switirhisiwa leswi onhiweke hi khombo eka Masipala.	37 302	156 951	194 253	
	(b)Nyiko ya Switirhisiwa swa Masipala	Ku nyika mali yo hlawuleka yo hakelela ku herisa ku kayivela ka switirhisiwa swa masungulo swa masipala eka mindyangu leyi nga ni vusweti, mabindzu lamantsongo na mavandla ya vanhu lawa ya tirhelaka vaaki lava nga evuswetini.	14 683 835	80 214	14 764 049	
Eneji (Vhoti ya 29)	Nyiko ya Nonganoko (wa Masipala) wo Nghanisa Gezi wa Rixaka lowu Hlanganisiweke hi ku nyika mpfuneto wa timali eka timesipala ku va ti lulamisa ku salela endzhaku ka ku nghanisa gezi eka tindhawu to tshama leti nga na vanhu, na ku hoxa switirhisiwa swa minchumu yo tala.	1 104 658	-	1 104 658		
Vutameri bya Timali bya Rixaka (Vhoti ya 10)	Nyiko ya Nhluvukiso wa Xinakulobye xa Vuakelani	Ku seketela na ku vevukisa nhluvukiso wa tipulani ta netiweke ya le madorobeni leyi nga na tinetiweke to sungula na tinetiweke ta vumbirhi leti hlanganaka eka vuahlanganelo byo karhi, leti eka tindhawu ta le malokixini ti vuriwaka tihabu ta le madorobeni; tipulani ta tinetiweke ta le madorobeni, tipulani ta ndhawu leyi hlaiyesekeke naswona xikongomelo xa tiphurojeke hinkwato i ku letela ku nyikwa ka switirhisiwa swo nyika vukorhokeri ku kota ku tisa munhu wa vunharhu eka nhluvukiso wa xiyenge xa mfumo na xa phurayivhete eka tihabu ta le madorobeni; xikongomelo xo kongomisa vuvekisi eka tindhawu leti, tanihilaha swi kumiweke hi tipulani ta netiweke ya le madorobeni, i ku antswisa nkoka wa yutomi na ku fikeleta vatshami va le ka vuakelani lebyi nga kumiki vukorhokeri byo hetiseka, hi ku angarhela, emalokixini.	591 179	-	591 179	
Vutleketli (Vhoti ya 37)	(a) Nyiko ya Switirhisiwa swa Vutleketli bya vanhu	Ku lulamisela ku pulana lo ku hatlisisiswaka, ku aka na ku atswisa switirhisiwa swa vanhu na swa vutleketli lebyi nga tirhisiki swifambo swa mimovha.	4 968 029	-	4 968 029	
	(b)Nyiko ya Tisisiteme ta Vulawuri bya Nhundzu ya Magondzo ya le Makaya	Ku pfuneta timesipala ta swifundza swa le makaya ku sungula Tisisiteme ta Vulawuri bya Tinhundzu ta Magondzo ya le makaya, na ku hlengeleta datara ya magondzo na nkhuluko wa swifambo eka tinetiweke ta magondzo ya masipala ku fambisana na Rimba ra Qhinga ra Switirhisiwa swa Magondzo swa Afrika-Dzonga.	75 223	-	75 223	
Mati na Nkululu (Vhoti ya 42)	(a)Nyiko ya Switirhisiwa swa Mati swa Masipala	Ku vevukisa ku pulana, ku hatlisisa na ku tirhisa tiphurojeke to hambarahambana leti nga ta tiyisisa ku phakeriwa ka mati eka vaaki lava kumiweke ku va va nga kumi mitirho ya mphakelo wa mati.	534 150	1 458	535 608	
	(b) Nyiko ya Switirhisiwa swa Mindyangu ya le Makaya	Ku nyika mali ya tihakelo to hlawuleka to hunguta ku salela endzhaku ka nkululu wa le makaya na ku kongomisa eka mindyangu leyi se yi nga kona laha vukorhokeri byo langutela eka swilo swo tala byi nga tirhiki.	47 624	-	47 624	
			NTSENGO	22 042 000	238 623	22 280 623

SCHEDULE 6, PART A**ALLOCATIONS-IN-KIND TO PROVINCES FOR DESIGNATED SPECIAL PROGRAMMES**

Vote	Name of allocation	Purpose	Column A		
			2014/15 Main Allocation	Adjustment	2014/15 Adjusted Allocation
			R'000	R'000	R'000
Basic Education (Vote 15)	School Infrastructure Backlogs Grant	Eradication of entire inappropriate school infrastructure; provision of water, sanitation and electricity to schools.	2 938 503	(397 676)	2 540 827
Health (Vote 16)	National Health Grant	To address capacity constraints in provinces and to create an alternate track to speed up infrastructure delivery; to improve spending, performance, monitoring and evaluation on National Health Insurance pilots and infrastructure projects; to fund the introduction of the Human Papillomavirus vaccination programme in schools.	1 574 862	(375 000)	1 199 862
Water and Sanitation (Vote 42)	Human Settlements Development Grant	To provide funding for the creation of sustainable human settlements.	899 177	-	899 177
TOTAL			5 412 542	(772 676)	4 639 866

XEDULU YA 6, XIPHEMU XA A

MAAVELO YA MUXAKA WO KARHI EKA SWIFUNDZANKULU YA MINONGONOKO LEYI HLAWURIWEKE

Vhoti	Vito ra Avelo	Xikongomelo	Kholomo ya A		
			Avelonkulu ra 2014/15	Ku cincawa	Avelo leri Cinciveke ra '2014/15
			R'000	R'000	R'000
Dyondzo ya Masungulo (Vhoti ya 15)	Nyiko yo Lulamisa ku Salela endzhaku ka Switirhiswa swa Swikolo	Ku herisa switirhiswa hinkwaswo swa swikolo leswi nga fanelengiki; ku nyika mati, nkululu na gezi eswikolweni.	2 938 503	(397 676)	2 540 827
Rihanyu (Vhoti ya 16)	Nyiko ya Rihanyu ya Rixaka	Ku lulamisa ku salela endzhaku ka vuswikoti eka swifundzankulu na ku tumbuluxa ndlela yin'wana yo hatlisisa ku nyikiwa ka switirhiswa; ku antswisa ku tirhisiwa ka timali, matirhelo, ku langutela na ku pima eka Ndzindzakhombo wa Rihanyu wa Rixaka wo ringeta na tiphuojekke ta switirhiswa; ku hakelela ku sungurira ka nongonoko wa nthavelo wo sivela xitsongwatsongwana xa <i>Human Papilloma</i> eswikolweni.	1 574 862	(375 000)	1 199 862
Mati na Nkululu (Vhoti ya 42)	Nyiko ya nhluvukiso wa Vutshamiso bya Vanhu	Ku lulamisela ku hakelela ku tumbuluxiwa ka vutshamiso bya vanhu lebyi yisekaka emahlweni.	899 177	-	899 177
			NTSENGO	5 412 542	(772 676)
					4 639 866

SCHEDULE 6, PART B**ALLOCATIONS-IN-KIND TO MUNICIPALITIES FOR DESIGNATED SPECIAL PROGRAMMES**

Vote	Name of allocation	Purpose	Column A		
			2014/15 Main Allocation R'000	Adjustment R'000	2014/15 Adjusted Allocation R'000
Cooperative Governance and Traditional Affairs (Vote 3)	Municipal Infrastructure Grant	To provide specific capital finance for eradicating basic municipal infrastructure backlogs for poor households, micro-enterprises and social institutions servicing poor communities.	-	-	-
Energy (Vote 29)	Integrated National Electrification Programme (Eskom) Grant	To implement the Integrated National Electrification Programme by providing capital subsidies to Eskom to address the electrification backlog of occupied residential dwellings, the installation of bulk infrastructure and rehabilitation and refurbishment of electricity infrastructure in order to improve quality of supply.	2 948 037	-	2 948 037
Human Settlements (Vote 31)	Urban Settlements Development Grant	Supplements the capital revenues of metropolitan municipalities in order to support the national human settlements development programme, focusing on poor households.	-	-	-
National Treasury (Vote 10)	Neighbourhood Development Partnership Grant	To support and facilitate the development of urban network plans that consist of primary and secondary networks that interconnect at strategic nodes, which in townships are referred to as urban hubs; urban network plans, precinct plans and then all projects aim to guide the delivery of catalytic infrastructure to leverage third party public and private sector development in the urban hubs; the aim of targeting investment in these strategic locations, as identified by urban network plans, is to improve the quality of life and access of residents in under-served neighbourhoods, generally within townships.	58 300	-	58 300
Water and Sanitation (Vote 42)	(a) Water Services Operating Subsidy Grant	To subsidise, refurbish and restore the functionality of water services schemes previously owned and/or operated by the Department of Water and Sanitation or by other agencies on behalf of the department.	142 013	-	142 013
	(b) Regional Bulk Infrastructure Grant	To develop new and refurbish, upgrade and replace ageing infrastructure that connects water resources to infrastructure serving extensive areas across municipal boundaries or large regional bulk infrastructure serving numerous communities over a large area within a municipality; to develop new and refurbish, upgrade and replace ageing waste water infrastructure of regional significance.	3 986 896	18 563	4 005 459
	(c) Municipal Water Infrastructure Grant	To facilitate the planning, acceleration and implementation of various projects that will ensure water supply to communities identified as not receiving a water supply service.	524 826	23 300	548 126
	(d) Rural Households Infrastructure Grant	To provide specific capital funding for the reduction of rural sanitation backlogs and to target existing households where bulk-dependent services are not viable.	65 500	-	65 500
		TOTAL	7 725 572	41 863	7 767 435

XEDULU YA 6, XIPHEMU XA B

MAAVELO YO KARHI EKA TIMASIPALA YA MINONGONOKO LEYI HLAWURIWEKE

Vhoti	Vito ra avelo	Xikongomelo	Kholomo ya A		
			Avelonkulu ra 2014/15	Ku cinca	Avelo Ieri Cinciveke ra'2014/15
			R'000	R'000	R'000
Mfumontirhisano na Timhaka ta Xintu (Vhoti ya 3)	Nyiko ya Switirhisiwa swa Masipala	Ku nyika mali yo hlawuleka yo hakelela ku herisa ku salela endzhaku ka switirhisiwa swa masungulo swa masipala eka mindyangu leyi nga ni vusweti, mabindzu lamantsongo na mavandla ya vanhu lawa ya tirhelaka vaaki lava nga evuswetini.	-	-	-
Enejji (Vhoti ya 29)	Nyiko ya Nongonoko (wa Eskom) wo Nglenisa Gezi lowu Hlanganisiweke wa Rixaka	Ku tirthisa Nongonoko wo Nglenisa Gezi lowu Hlanganisiweke wa Rixaka hi ku nyika mpfuneto wa timali eka Eskom ku lulamisa ku salela endzhaku ka ku nglenisa gezi eka tindhawu to tshama leti nga ni vanhu, ku hoxa switirhisiwa swa minchumu yo tala na ku pfuxeta switirhisiwa swa gezi ku endlela ku antswisa nkoka wa manyikelou ya gezi.	2 948 037	-	2 948 037
Vutshamiso bya vanhu (Vhoti ya 31)	(a) Nyiko ya Nhluvukiso wa Vutshamiso bya le Madorobeni	Ku engetela timali ta timasipala ta le madorobeni ku kota ku seketela nongonoko wa rixaka wa nhluvukiso wa vutshamiso bya vanhu, ku kongomisiva eka mindyangu leyi nga ni vusweti.	-	-	-
Vutamteri bya Timali bya Rixaka (Vhoti ya 10)	Nyiko ya Nhluvukiso wa Xinakulobye xa Vuakaelani	Ku seketela na ku vevukisa nhluvukiso wa tipulanai ta netiweke ya le madorobeni leyi nga na tinetiweke to sungula na tinetiweke ta vumbirhi leti hlanganaka eka vuhanganelo byo karhi, leti eka tindhawu ta le malokixinu ti vuriwaka tihabu ta le madorobeni; tipulanai ta tinetiweke ta le madorobeni, tipulanai ta tindhawu leyi hilayisekeke naswona xikongomelo xa tiphurojeke hinkwato i ku letela switirhisiwa swo nyika vukorhokeri ku kota ku tisa munhu wa vunharhu eka nhluvukiso wa xiyege xa mfumo no xa phurayivhete eka tihabu ta le madorobeni; xikongomelo xo kongomisa uvukesisi eka tindhawu leti, tanhilha swi kumiweke hi tipulanai ta netiweke ya le madorobeni, i ku antswisa nkoka wa vutomi na ku fikelela vatshami va le ka vuakelani lebyi nga kumiki vukorhokeri byo hetiseka, hi ku angarhela, emalokixini.	58 300	-	58 300
Mati na Nkululu (Vote 42)	(a) Nyiko ya Mpfuneto wa Timali wa Matirhelo ya Mitirho ya Mati	Ku pfumeta hi timali, ku pfuxeta na ku vuyiselaa matirhelo ya swikimi swa mitirho ya mati leswi khale a swi ri swa/kumbe a swi tihisiwa hi Ndawulo ya Timhaka ta Mati kumbe hi tiejensi tin'wana hi ku yimela ndzawulo.	142 013	-	142 013
	(b) Nyiko ya Switirhisiwa swo Tala swa Xifundza	Ku hluvukisa, ku pfuxeta na ku siva switirhisiwa leswi nga hlakala leswi hlanganisaka switirhisiwa swa mati leswi tirhelaka tindhawu letikulu ku tlula mindzelakano ya timasipala kumbe switirhisiwa leswifulu leswi tirhelaka vaaki vo tala na ndhawu leyikulu eka masipala; ku hluvukisa switirhisiwa swa mati yo fambisa malakatsa leswintshwa na ku pfuxeta, ku pfuxa na ku siva switirhisiwa leswi nga hlakala leswi nga swa nkoka wa xifundza.	3 986 896	18 563	4 005 459
	(c) Nyiko ya Switirhisiwa swa Mati swa Masipala	Ku vevukisa ku pulana, ku hattlisa na ku tirhisa tiphurojeke to hambanahambana leti nga ta tiyisisa ku phakeriwa ka mati eka vaaki lava kumiweke ku va va nga kumi vukorhokeri bya mphakelo wa mati.	524 826	23 300	548 126
	(d) Nyiko ya Switirhisiwa swa Mindyangu ya le Makaya	Ku lulamisela timali ta tihakelo to hlawuleka to hunguta ku salela endzhaku ka nkulu wa le makaya na ku kongomisa eka mindyangu leyi se yi nga kona laha vukorhokeri byo langutela eka swilo swo tala byi nga tirhiki.	65 500	-	65 500
			NTSENGO	7 725 572	41 863
					7 767 435